

1937 ар
16 сентябрь
№ 48
НЬЫЛЕТІ
АРЭЭ ПОТЭ

Быдэс думионысь пролетар'ёс, огад'яське!

УАССР-ысь Я-Бодья
ВКП(б) райкомлэн
но райисполкомлэн
органы

СТАЛИН'Я

Етин—дуно культура

Етин ведущой, дуно культура луэ. Соин ик сое чик жегатскытэк дырыз дыр'я октоно-кактоно но переработать кароно. Жечлыко но дырыз дыр'я переработать карон бордын етинлэн мертчанэз но луэ.

Туэ етинэз вачи дырын но организованно переработать карыны вань условиос вань. Государство асьме районмылы 27 етин шуккон но сэстон машина сётэ.

Переработкалы кутскон дыр вуиз ни. «М-Бодья», «Шулдыр» (Шорни сельсовет) но мукет колхоз'ёс переработкалы кутскызы ни.

Асьме районмыс тросэз колхоз'ёс етин переработать каронлы дасяськытэ на. Тани Чалаевлэн нимыныз нимам колхоз етин переработкалы чик дасяськытэ. Сэстон машинаос дасесь ёвёл. Шуккон машина кытчы ке шедем отчы пазымын. Озы ик им. Яковлева, «Красное знамя», «Тихий влеч» колхоз'ёсын но.

Льнопункт'ёсыз дасямтэ сер'езной угроза басытэ. Тросаз колхоз'ёсын льносушилкаос дасямтэ. «Петровский труд» колхозлэн льносушилкаез дась ёвёл на. Колхозлэн председателез Бортникон льноводкаослэн но стаха

новец'ёслэн совещаниязы «картопка октономес быдтым ке соку гинэ етинэз переработать карон борды кутском»—шумса вредной теориен выступить кариз. Нош етин колхозын вуэмын ни.

Мани валэктыны луэ та бере кылён'ёсыз? Нырысь ик райзо, агроном'ёс инструктор'ёслэн етин обрабаткаен лоб вивалтэмы бордысь потэ. Етин звеноослы ужан условиос колхоз'ёсын кылдытмтэ. Колхоз'ёслэн председателёссы вань етин ужез льноводкаос вылэ гинэ куштэмы.

Азыпала тазы ужаны уг луэ. Етинэз переработать карытэк кельтыны яке бадым ыштон'ёсын переработать каронэз чик допускать кароно ёвёл. Партийной, советской но земельной организациослы таёе положениэз чик жегатскытэк тупатонэ. Та купал'ёсы вань колхоз'ёс переработкалы кутскон вылысь уж'ёсыз пуктоно. Льнопункт'ёсы ужан график'ёс тупатонэ.

Баждой льнопунктын массово-разъяснительной ужез вич пуктыса но стахановской амалын ужанэз паськытатыса етин переработкаез 1 ноябрь бодсоно.

200 процентлы быдэс'яз

Ишем сельсоветысь «Альман» колхозысь етин звеноен кивалтысь **Широбокова Татьяна Ивановна** ас ужез яратыса ужа. Етин понна со юн сюлмаське. Та ужын со 2 арэз ужа ни. 7,5 га етин дыраз октыса, тышкаса но ёвёл

дыса быдтэмын. Етин ужын Широбокова умой ужаз. 2 га вылысь жутэмын ни. Ёвлон дыр'я 400 йыр интыге 700-800 быдэс'яз. Озы ик Широбокова Евдокия но Кузнецова Елена Зеч ужасы.

И. Широбонов.

Етинлы саклык вис'ямтэ

«Яшур» колхозын етинлы нычыёе саклык вис'ямтэ. Угата ик 4 бригадаын уж урод пуктэмын. 3 га вылысь ёвёлэм етинэз пудосе лёгаса номырлы яраптэм каремын. Етин ужын ужасьёс али но авансировать карымтэ.

Колхозын етин уж звеноводкаос вылэ гинэ куштэмын. Нош правление но бригадир'ёс етин сярэсь уг сюлмаське.

И. Е. Агеев, М. Н. Широбонов, И. И. Широбонов.

Етин ишкон быдтым-тэ на

Ишем сельсоветысь «Волдарек» колхозын (председателез Широбоков В. К.) етин ишкон али но быдтымтэ на. Та ужын ужасьёс мезон уже басытэмын. Нош етин му вылэ перестоят каремын ни. Озы ик но Широбоков етинэз октыса быдтон понна но кычэе уждрад уг куты.

Е. М. Широбонов.

Шулдыр, дуно кунмес возьманы ми дасесь

Ми, Як-Бодья районмыс 1915-16-17-18 ар'ёсы вордскем призывник'ёс, фашистской пуныослэсь «Тимирязев» но «Благодеев» теплоход'ёсмес выйтэмэс тодыса, сюлэм'ёсмы милям вистэм адзонтэм каронэн тырмемын. Итальянской фашист'ёслэн — разбойник'ёслэн судноосыз выйтэм преступлениоссы наказание' улэ кутытэк уз ортчы.

Асьме союзысь вань калыкен уртче, Горд Армимылэн рад'ёсаз султыса, шулдыр дуно кунмылэсь границаосса зол возьмалом, тушмонэз жугом но быдтом со интыаз. кытысь со лыктоз.

**Призывник'ёслэн комисарья
Лялик.**

Дырзэс культурно ортчыто

Красный лесопункт. Красный лесопунктлэн Бегешка участказ 10 сентябре горд сэрег усьтиськиз. Горд сэреглэн пушкыз культурно, шулдыр. Отчы пырыку укноосысь штораосыз, борд-бордысь вождёсмылэсь портрет'ёсэз но плакат'ёс адзиськод.

Жытазеосы татчы ужасьёс газет'ёс журнал'ёс лыдзыны но органэн, балалайкаен шудыны ветлю. Озы соос ваньмон дырзэс культурно ортчыто.

Жоген татын ликбез ужаны кутскөз.

Н. Зворыгин.

Пудо вордонэз уг дун'я

«Т-Ключ» колхоз (председателез Рудин) пудо вордонэз умоятон понна уг сюлмаськы. Ужасьёс иванзы уг луо, соос лап вэшь'ясько. Али уталтысь ёвёлэн кунян'ёс куддыр'я сютэм но уло. Гид'ёс ёвёл. Скотной двор'ёс липытэк сыло.

Гаврилов.

СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ДОГОВОР

Сельсовет'еслен, колхоз'еслен председател'есслэн, 11 сентябрье но стахановец'еслен, етин звеноен кивалтис'есслэн 13 сентябрье 1979 аге созещаниязы кутэмын.

Великой Социалистической революциэн 20 годовщинаам, исторической праздник матэ вуэ. Та праздникез ужас'ес но колхозник'ес стахановской движениен, ужас'ес производительностьса жутонал, социалистической строительстволэн выль вормон'есыныз озваменоват карозы. Каждой колхозын, МТС-ын, совхозын ужаса улч'ес великой пролетарской праздникез выль вормон'есын думитаны дасясько.

Ми, сельсовет'еслен но колхоз'еслен председател'есслэн, стахановец'ес, етин звеноен кивалтис'ес районной совещание локас'ескем'ес, уборочной уж'еслэсь но соцсоревнованилэсь итог'ессэс эскерыса, предяктис'ескем соревнованилэн общой походаз пырыськис'ескем.

Сельскэхозяйственной арез бечлы но оргчыгон понна, государственныя, етин мёртчэн, етин кидыс но картопка сётон заготовкаосыз дырызлэсь азлы быдэстон вылысь, лымы улэ гыронэз качественно орчытон понна, толалтэ стойловой периодлы ас дырыз дасяськөн но колхозной трудоденьлэсь дунэз бюджетон вылысь Удмурт республикасытмы Ибра, Зура, Шаркан, Дебес, Тыловай но Кулига район'есыз социалистической соревнование б'ис'ескем.

Асьме выль та'е обязательствоос бас'ис'ескем:

1. Сельсовет'ес, колхоз'ес, бригадоос, звеноос, колхозник'ес но колхозник'ес, сельской хозяйством'ес специалист'ес кустыл, соцсоревнование организовать кароно.

2. Вань уж'ескем центральной вопросэн «СССР-ысь Верховной Советэ быр'ён сярысь Полужениез» изучать каронэз пункт.

3. Вёлдэм етинлэсь вуэмзэ агротехнической правилоосыз эскерыса нуналлы быдэ эскерон, етин куроэз быр'ыса жутоно но кувьдалаез'я, зьк'алаез'я но цветаз'я сортироватьтон организовать кароно.

4. Вань колхоз'есын етинэз переработать карон борды али ик кутсконо, стахановской звеноос организовать кароно. Етин переработкаез но государственной етин сётон планэз 1 ноябрь азелы быдтоно.

5. Каждой льнопродукци политбеседаос лэсьтылоно, 5 нуналыкын 1 номер брд газет поттылоно.

6. 10 но 5-лэсь улэ номерен мёртчэнэз сётонтэм выльмэ но стахановской звеноосы 26 номерен сётон

вылысь етин переработкаын агротехнической юн эскероно.

7. Етин кытсез, хлебопоставкаез, МТС-лы натурплата тыронэз но суда берыктонэз 20-ти сентябрьлы быдэстон.

8. Вань колхоз'есым пожарной инвентарез но машинаосыз жылыт порядке тыроно, со понна ю-нянь возён сылад'ес, льносушилкаос дорын окмын вуэн бочкаос возёно.

9. 17 сентябрьэ вань колхозной склад'есысь, пожарной сарад'есысь но полевой сторож'есыз проверить кароно но надеждл'ескем лучшей'есыныз вон'яно, со понна соосыз сельсовет'ескем президиум'есазы утвердить каратино.

10. 13000 га лымы улэ тыронэз 25 сентябрьэз быдтоно.

11. Тракторен ужэн бусыосысь оген-оген буд'ис кыз'есыз, кустарник'есыз но лйал'есыз 15 октябрьлы бичапо (порылоно) но пырысь вынтэм бере ик зегуд вылысь октонэз 1 декабрьэз быдтоно.

12. Тракторен ужэн государственной планэз 25 октябрьлы быдтоно.

13. Клевер кутсапэз но сое вытираниэз 20 сентябрьэз быдэстон.

14. Сизыл торф потгонэз организовать карыса 34735 кубм. потгоно, пош 4030 кубометр поттэмзэ зыб гырон участка нуллоно.

15. Трудоденьлэсь стоимост'ес, шэр лыдып вераса, район понна каждой трудоденьлы 10 кг зерновой культураос но коньтонэз 2 манетозь обеспечить кароно.

16. Ироз'я, зериоз'я но зег кидис'есыз но страховоной, фуражной фонд'есыз кыстонэз 10-ти октябрьлы быдтоно, пош клевер етин но пыш кидис'есыз кыстонэз—20 сентябрьэз.

17. Трудодень'ес'я ю-тысь люкунэз 1 ноябрь азелы быдэстон.

18. Сизыл силосовать карыса 8444 тонна но веточной корм тонна дасяса 25 сентябрьлы быдтоно. 350 га вылысь нордос турпало.

19. Толалтэ стойловой периодлы дасяськөнэз—лудо гид'есыз тупаг'яныз но выль гид'есыз лэсьтонэз 1 октябрьлы быдэстон.

20. 20 сентябрьсен 10 октябрьозь стойловой периодлы дасяськөнэз помещениосыз ирнем лэсьтылоно.

21. Фирмаосыз уконтлэктовать но организовать каронэз 1-ти октябрьлы быдтоно.

22. Пудо свои люкунэз но сое

фермаослэн заведущий'ессылы, вад'есыз судымы бригадир'ессы сётонэз 1 октябрь азелы быдтоно.

23. Государстволы сйль тыронэз—1 ноябрьлы, пош йёл тыронэз 1 октябрьлы быдэстон.

24. Колхозно-крестьянской сектор'я 15 октябрьлы та'е коньтон тырон'есыз быдэстон: подоходной налог, сельхозналог, страхование 100 процентлы.

25. Массово-раз'яснительной ужез беч пуктыса, «СССР-лэсь обороноаз юлматон заемлы» гож'ем коньдонэз годовой подписка 80 процентлэсь ичи б'ёл внести кароно.

26. 15 сентябрьлы каждой колхозной дворез районной, республиканской но центральной газет'ессы гож'конэн охватить кароно.

27. Лябэз'ессы ас ужзы борды кутсыса неграмотной'ессы но малограмотной'ессы 100 процентлы дышетонэн охватить хароно.

28. Агрэзовет'ессыз уконтлэктовать кароно, отчы кивалтис'ессы юматыса 1-ти октябрьсен ужаны кутсконо.

29. Колхоз'ес но стахановской звеноос, куд'есыз чешатсконын азьмып'исен потозы, всесоюзной с-хоз. выставкае мыныны кандидатурае вис'ямын дуозы. Лучшой колхоз'есыз, бригадоосыз, звеноосыз, куд-ог колхозник'есыз но колхозницаосыз, тракторист'есыз но трактористкаосыз, специалист'есыз премировать карыны МТС но Райзо 7000 манет фонд вис'яло.

Прэмтос та'е д'уозы: вань обязательствоосыз быдэстэм сельсовет'ескем 2 премия: 1 премия 200 но 2-ти премия 100 манет. Колхоз'еслен председател'ессылы 8 премия: 2 премия 200, 2 премия 100, но 4 премия 50 манетлы.

Тракторист'ессы, комбайнер'ессы но кутса'ескем машинаен ужас'ессылы 7 премия: 1 премия 300 манетлы, 2 премия 200, 4 премия 100 манетлы.

10 октон-калтонэсь но етинэз переработать каролысь стахановец'ессылы 16 премия: 1 премия 300, 2—200 3—300, 10—50 манетлы.

Средствоз мобилизовать карысь'ессылы 3 премия: 1 премия 200, 2—100 манетлы.

Колхозной агитатор'ессылы 5 премия: 1 премия 200, 2 премия 100, 2 премия 50 манетлы.

Агрэном'ессылы, зоотехник'ессылы но механик'ессылы 3 премия: 1 премия 300, 2 премия 200 манетлы.

Неграмотной'ессылы дышетон удис'ес азьмып'ис сельсовет'еслен (Продолж'ениэз 3 бамыны)

Социалистической договор

председательёссылы 2 премия: 1 премия 200, 1—100 манетлы.

Ликбез севиноссы председателёссылы 2 премия: 1 премия 100, 1—50 манетлы.

Ликбез методистёссылы 2 премия: 1 премия—125, 1—75 манетлы.

Колхозёслэн председателёссылы 4 премия: кажноезлы быдэн 50 манет. Дышетёссылы 4 премия: кажноезлы быдэн 100 манет.

Кубгартмеецёссылы 4 премия: ка-

жноезлы быдэн 50 манет.

Та соревновонилы арбитрен «Удмурт коммуна» но «Удмурт правда» газетёслэ редакцияссас дуны курискомы.

1937 аре ноябрь толэзе Чошатский районёссылы лучшей сельсоветёссыл, колхозёссыл, бригаадасыл, звеноосыл но специалистёссыл слетэ отыны курискомы. Кыче ке район азьмынйсен потыз, со районэ слетэз люкано.

Комсомольской улон.

МИ КУИНЫ КУЗЯ ВАЛ

Ми куинь кузя вал. Малых Варфоломей, Петров Александр но Рябчиков Василий. 1929-30 ар. Та арёс знаменательноесь, тодмоесь вань союзысьтымы калыкы—колхозёс кылдон арёс вал. Верано усе, та дыр—секыт дыр. Кулак гыжкалёс асьсэлэсь быронзэс шёдыса егитёссыл ас палазы кыскон вылысь агитацилы вань кужымзэс поныса ужазы. Трос шуг-секытёссыл алёно луиз милемлы куинь эшёссыл. Гожтэт тодысьё соку милям гуртамы туж ичи вал. Калык культура кылемын вал. Соин ик классовой тушмон калыкез ас палаз кыскыны жог быгатылы. Егитёссыл пушкын воспитательной уж нуись ой вал.

Но вот та аре ик милям выжонл гуртамы егит дышетись Малых Варфоломей вуиз. Шумпотымы ми егитёссыл солэн лыктэмезлы. Со умой, Зеч дышетись вал. Со вань егитёссыл примерен улиз. Соосыз дугдылытэк дышетиз. Озы ик соосыз люкаллыса собранияс, беседаос, дышетконёссыл ортчытяз.

Варфоломей Андреевичлэн инициативаезья гуртамы драм кружок кылдыз. Вань егитёссыл активно гожтыськызы, участвовать каризы. Малых Варфоломей милемлы яра вал, тупаса ужамы.

Ог жытазе ми егитёссыл собрание люкамы. Отын гуртэз вильдон, горд сарегын ужанэз умоятон вопроёссыл обсуждать каримы. Вераськон лекомиз.

— Эшёс, мынам йрам туж умой милям люкы.

Ойдолэ асьмеос комсомольской организация кылдытоме,—вераз Варфоломей Андреевич.

— Шонер тынад верамед, кылдытом,—куаретизы кудог егитёссыл Варфоломей Андреевичлэн верам пумитаз.

— Ойдолэ кылдытом, со понна асьмелы районьсь организация но юрттоз,—верай мон соку ас малпанме. Та сярись вераськонёссыл кужмо ортчизы. Нош та жытазе номыре ёз пёрмы..

2-3 нунал улыса гуртамы комсомольской организация кылдыз. Отчы нырысь ик ми куинь кузя Малых Варфоломей, но Рябчиков Василий пырими.

Улон вошке. Улоньны виль умой условиоз кылдо. Советской куинь будэ, юлма. Организациямы но будэ, юлма 17 егитёссыл комсомольской организациямы будэтаймы. Рябчиков—тракторист, Загребин—дышетись, Петров—колхозлэн председателез, Головин Семен, Измествев Алексей—Грод Армиын, нош мукетёссыл озы ик остальной массалы пример возьматыса ужало.

Организациямы булэ. Вань колхозной масса азын солэн авторитетэ бадзам луэ. Комсомолецёссыл вань ужёссыл образец возьмато. Тани Гусев Константин котыкыче ужёссыл нормаозыз мултэсэн быдэсья, честно ужа.

Мон 7 ар комсомольской ужон ужасько ни. Организация кылдэм бере нырысь ик егитёссыл воспитать карон, соолазь куронёссыл быдэс-

ян но организациез юнматон бордын ужай. Будись, егит поколениез коммунистически воспитать кароньны нырысь ик кулэ условиез—кужмо терпеливо, последовательно дышетскон луэ. Мон сое тодыса ужасько.

Ачим но уж вылын дышетскисько. Али колхозлэн председателез луыса ужасько. Мон ик комсорг но луйсько. Табере мон обком ВЛКСМ-лэн делегатэз. Азыло ВЛКСМ-лэн 10 с'ездэзлэн делегатэз но вал. Кемалась-а мон Москвае ветли! Кремлевской дворецнын Сталин эшен Чош комсомоллэн 10 с'ездаз пуки.

Азыло дыр'я Москваез адыны егитёссыл малпаны но ёз быгатэ. Москвае ветлэмме мон ноку уг вунэты. Отысь бертэм берам эшшо но умой ужаны кутски. Али организациям 8 членёссыл лылд'ясько. Соос пёлысь Гусева Надежда но Широкова Акулина али гинэ комсомоллэн членаз кутэмын. Та матысь нуналёсы 4-5 мурт комсомолэз кутыны дасяськом. Комсомолецёссыл пушкын али толэзлы куинь пол политзанятиос луо. Али „СССР-ысь Верховной Советэ быр'ён сярись Положениез“ изучать кариськомы. Комсомолецёссыл избирательной законэз масса пёлын валэкто.

Комсомольской собранияс воспитательноесь луыло. Отын егитёссыл коммунистически воспитать карон вопрос бадзым инты басьтэ.

Собраниясмы котыкы дасяськыса ортчыло. Али мон ВЛКСМ-лэн республиканской конференциезлэн делегатэз луйсько. Мынам колхозэ ю октон-калгоньны азымынйсь. Ю нянь октон вакчи дырши но чик ышгонёссыл ортчытэмын.

„Виль улон“ колхозысь комсомольской организацилэн комсоргез.

А. Петров.

ЮАНЕСЛЫ ВАЛЭКТОН

Юан. СССР-ысь Верховной Советэ депутат'ёслы кандидат'ёсыз чектыны религиозной общинаослы право сётиське-а?

Валэктон. „СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён сярысь Положенилэн“ 56-тй статьяез валэктэ: „СССР-лэн Конституциезлэн 141 статьяезя СССР-лэн Верховной Советаз кандидат'ёсыз чектон право сётиське; общественной организацииослы но ас кужыменызы ужаса улысьёслэн обществоослы—коммунистической партийной организацииослы, профессиональной Союз'ёслы, кооператив'ёслы, егит'ёслэн организацииослы, культурной обществоослы но му.ет организацииослы, куд'ёсыз пукэм закон'ёс'я зарегистрировать каремын.

Ас кужыменыз ужаса улысьёслэн ин ерессы но калык'ёслэсь политической активностисэ но организационной самостоятельностьсэ жу.тон понна СССР-лэн граждан'ёсызлы, СССР-лэн Конституциезлэн 126 статьяез'я, общественной организацииосы огазельськыны право сётэмын. Олокыче но церковной об'

единениос: „Двадцаткаос“, сектантской общинаос но мукет'ёсыз, сыче обществоос общественной организацииос пёлы уг пыро, соиник, СССР-лэн Верховной Советаз депутатэ кандидат'ёсыз чектон право соослы уг сётиськы.

Юан. Избирательной округ'ёсын СССР-лэн Верховной Советаз депутатэ чектэм кандидат'ёслэн биографиоссы быр'ён'ёслэсь азывил тодмо луоз-а?

Валэктон. Котькудйзлы кандидат'ёсыз чектысь организацииослы, кудйз че Скружной избирательной комиссия-ын гожэмын, озы ик СССР-ысь котькудйз граждан'ёслы СССР-лэн Конституциезлэн 125 статьяез'я та кандидат понна чик могоатскытэк собраниосын, печатыйн но мукет амал'ёсын агитировать карыны право обеспечиваться карыське. Валамон, что общественной организацииос, куд'ёсыз ке депутатэ кандидат'ёссэс чектызы, соос асьсэ кандидатгэс калыклы паськыт тодматон понна туж зол агитация нуозы. Та избирательной округысь вань избирательёсыз кандидатэнызы умой тодматыны тыршоозы.

„Красная гора“ (Стрелцовый район, Курской обл.) колхозын выль избирательной закон'я изучать карыны понна кружок выддэтэмын.



Кружковен кивалтёк Демехин И. И. Колхозник'ёслы „СССР-ысь Верховной Советэ быр'ён Положениез“ изучать.

Воспитательной уж өвёл

Богородск сельсоветысь „Красная гора“ колхозын 25 мурт егит'ёс. Соос пёлысь жыныез пала гожэт тодымтэос луо. Озы ке но соосыз дышетон организовать карымтэ. Егит'ёс пёлын нокиче воспитательной уж уг нуиськы. Соос газет но уг басты. Егит'ёс пёлын Верховной советэ быр'ён Положениез изучать карон организовать карымтэ, соин ик соос та быр'иськон законэз уг тодо. Масовой уж өвёлэн, соос жыт'ёсы оломар кулэтэм кырзан'ёсыз кыр'аса ураметй ветло. Сыче ик уж начальной школаын дышетсконо пинал'ёс пёлын но. „Красная гора“ колхозысь 8 мурт пинал'ёс школае кыскымтэ. Дышетисьёс колхоз'ёсын мар лэсьтиське уг тодо. Соин интересоваться но уг карысько.

К. Г. Протопопов.

Пудо вордонэн уг кивалто

„Альман“ колхоз (председателез Ширококов С. С.) пудо вордонэн урод кивалто. Соин ик 1936-37 ар'ёс куспын ог дасо скал'ёс кулэмын.

Нош озы ке но Ширококов сое ураг карымтэ. Али но со пудо вордон шэры чинны пыр йт учке. Пудослы сион тырмыг дасимтэ. Марлы пудо сион уд дасяськы шуэмлы Ширококов „Зег куро трос, сионмы окмоз—шуса вера. Фермаын мар лэсьтиське Ширококов уг тоды.

„Альман“ колхозын семен ик Азинлэн нимыныз нима колхозын но. Пудо вордон сярысь нокин но уг сюлмаськы. Та понна сельсовет но янгыш луэ, пудо вордон сярысь ичи сюлмаське.

И. К. Загребин.

Редиторез воштйсь

М. К. Кузнецов.

Поттйсь райисполном.